

## Esküokmány

"Én ..... (név)  
mint a nemzetiségek jogairól  
szóló törvény szerinti  
roma nemzetiségi közösség tagja,  
esküszöm,  
hogy képviselői tisztségem ellátása során  
nemzetiségi közösségemhez hű leszek,  
az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom,  
a tudomásomra jutott titkot megőrzöm,  
munkámat választóim akaratához híven,  
lelkiismeretesen végzem,  
minden igyekezettel  
a roma nemzetiség érdekeit képviselem,  
ennek során anyanyelvünk,  
hagyományaink, kultúránk megőrzésén  
és fejlesztésén fogok fáradozni.

(Az esküt tevő meggyőződése szerint)  
Isten engem úgy segítjen!"

Lucfalva, 2016. április 29.



*Kölecs György*  
.....

esküt tevő

*Hernák Zoltán*  
.....

esküt vevő

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Lucfalva Község Önkormányzata** (képviseli Bakos Gyula polgármester, székhely: 3129 Lucfalva, Rákóczi út 38.) továbbiakban Önkormányzat,

másrészről a **Lucfalva Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete** (képviseli Oláh János elnök, székhely: 3129 Lucfalva, Rákóczi út 38.) továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján Lucfalva Község Önkormányzata és a Lucfalva Roma Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

### *I. A Nemzetiségi Önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei:*

1. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére **havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenes használati jogot biztosítja Lucfalva, Rákóczi út 87. számú épület egy helyiségét, valamint a berendezési - és felszerelési tárgyakra képviselő-testületi ülések tartásához.**

**Közmeghallgatások tartásához a Tanácsterem, az egyéb kötelező feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartásához a Kultúrház igénybevételét biztosítja a szükséges működési feltételekkel.**

A Nemzetiségi Önkormányzat tudomással bír arról, hogy a jelen pontban meghatározott helyiségek használata az Önkormányzat Képviselő-testületével közösen történik s az igénybevételt 3 nappal korábban bejelentik a polgármesternek.

2. A helyiség, a berendezési- és felszerelési tárgyak fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos költségek az Önkormányzatot terhelik.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat a használati jogának gyakorlásával a Hivatalban folyó munkát nem zavarhatja.

4. A képviselő-testületi ülések előkészítéséhez kötődő feladatok ellátását (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) a Helyi Önkormányzat a Lucfalvai Közös Önkormányzati Hivatal útján biztosítja.

5. Az Önkormányzat a Közös Hivatala útján látja el a képviselő-testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat.

6. Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésein a jegyző, vagy megbízottja a részt vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

**7. A felsorolt feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli, kivéve a képviselő-testületi tagok és tisztségviselők hivatalon kívüli telefonhasználatát.**

8. Az Önkormányzat igény esetén biztosítja Lucinka Közalapítvány tulajdonában, az Önkormányzat használatában álló kisbuszt a Nemzetiségi Önkormányzat számára előzetes egyeztetés alapján – mely nem veszélyeztetheti a kisbusz használatára vonatkozó feladatellátását - a megtett km után önköltségi áron.

## **II. A nemzetiségek alapvető jogainak biztosítása**

Az Önkormányzat a nemzetiségi ügyek ellátása körében biztosítja a roma nemzetiségi jogok érvényesülését a település illetékességi területén – az alábbiak szerint:

- a kulturális szolgáltatással
- tájékoztatással

A fenti kötelező feladatellátás során az Önkormányzat a nemzetiségi ügyek ellátása során a nyelvoktatás, nemzetiségi néptánc oktatás és egyéb feladatok ellátásához kötött szerződésnél a nemzetiségi önkormányzatok véleményét kikéri.

A nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult

- A részt venni az Önkormányzat képviselő-testületének nyilvános ülésén és az ülésekre meghívást kell kapnia.
- Zárt ülésen az elnök az általa képviselt roma nemzetiséget érintő ügy napirendi tárgyalásán vehet részt.
- Az Önkormányzat testületi és bizottsági ülésén tanácskozási joggal vehet részt, ahol javaslatot tehet, a roma nemzetiségi jogokat érintő ügy megtárgyalására melyet a képviselő-testület a következő ülésén köteles megtárgyalni, a tárgybán döntést hozni. Ennek eredményéről a Nemzetiségi Önkormányzatot 45 napon belül értesíti.
- A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a fentiekben túl jogosult a nemzetiség helyzetét érintő önkormányzati hatáskörbe tartozó ügyekben felvilágosítást kérni.

Az Önkormányzat képviselő-testülete, vagy bizottsága a testületi döntést igénylő kezdeményezést soron következő ülésén megtárgyalja, a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének hozzászólását rögzíti, a testületi döntésről írásban értesíti.

- Felvilágosítás vagy kezdeményezés alapján az ügy érdekében megtett intézkedésről az elnököt 30 napon belül tájékoztatja

## **III. Az önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok**

A Nemzetiségi Önkormányzat vonatkozásában a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról az Önkormányzat hivatala, a Lucfalvai Közös Önkormányzati Hivatal gondoskodik a következők szerint:

### **1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése**

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében az jegyző megbízottja folytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül kell megkezdeni.

A jegyző a Közös Hivatal kijelölt gazdálkodási ügyintézőjének közreműködésével készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Az Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

hagyja jóvá.

## **2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

Ha a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

## **3. Információszolgáltatás a költségvetésről**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt úgy szolgáltat, hogy a Közös Hivatal a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

## **4. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzatnak a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központosított előírt formanyomtatványon és tartalommal. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

A Magyar Államkincstár felé a Hivatal minden hónap 20. napjáig az előző hónapról PM info adatszolgáltatást készít.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

## **IV. A költségvetési gazdálkodás bonyolítása**

### **1. Költségvetési határozat végrehajtása**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Közös Hivatal látja el a jóváhagyott költségvetési előirányzatok figyelemmel kísérésével, a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett.

Az előirányzatok felhasználásával az elnököt negyedévet követően tájékoztatja a kijelölt gazdálkodási ügyintéző.

### **2. Kötelezettségvállalás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag Oláh János elnök, távollétében vagy az elnök összeférhetlensége, érintettsége esetén Oláh Róbert elnökhelyettes, nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 forint felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

### **3. Szakmai teljesítés igazolása**

A szakmai teljesítés igazolására a kifizetést megelőzően a szlovák nemzetiségi önkormányzat képviselője Oláh Róbert elnök-helyettes, távolléte, összeférhetlensége esetén Csík Aladár képviselő jogosult.

#### **4. Utalványozás**

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag Oláh János elnök, távollétében vagy összeférhetetlensége, érintettsége esetén az általa felhatalmazott, Oláh Róbert elnökhelyettes, Roma Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás pénzügyi ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### **5. Pénzügyi ellenjegyzés**

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány pénzügyi ellenjegyzését a Közös Hivatal által írásban kijelölt gazdálkodási ügyintéző Pálik Pálné vagy távollétében *Tóth Judit helyettese* a Közös Hivatal gazdálkodási ügyintézője végzi. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul. A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint a pénzügyi ellenjegyzést - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti.

Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét Ptk. szerinti közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

#### **6. Érvényesítés**

Az érvényesítést a Közös Hivatal e feladattal megbízott dolgozója: Pálik Pálné vagy *Tóth Judit helyettese* gazdálkodási ügyintéző végzi.

### ***V. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája***

A Roma Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma: az OTP Bank Zrt.-nél vezetett:

Roma Nemzetiségi Önkormányzat Elszámolási számla: 11741024-15786450-00000000

A Roma Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésének helyi önkormányzattól eredő támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a mindenkorai önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

A központi költségvetés támogatás a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára érkezik.

### ***VI. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje***

A Közös Hivatal a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Sámsonháza, 2015. február .....

**Bakos Gyula**  
polgármester

**Oláh János**  
RNÖ elnök

**Záradék:**

Az együttműködési megállapodást Lucfalva Község Önkormányzatának Képviselő testülete /2015. (I. ) határozatával, míg a Lucfalva Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete /2015. ( ) határozatával hagyta jóvá.